



MS/53/2024-44

1SprO/176/2024

## **Dodatok č. 2 k Zmluve o výpožičke č. 1SprO/1761/2019**

(č. MS/214/2019-44)

uzatvorenej podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

---

### **Článok I Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Slovenská republika - Krajský súd v Košiciach  
Sídlo: Štúrova 29, 041 51 Košice  
IČO: 00215 783  
DIČ: 2020785954  
Zastúpený: JUDr. Frederika Zozuláková – predsedníčka krajského súdu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika - Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
Sídlo: Račianska 71, 813 11 Bratislava  
IČO: 00166073  
DIČ: 2020830196  
Zastúpený: JUDr. Andrej Holák - generálny tajomník služobného úradu MS SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu požičiavateľ a vypožičiavateľ len ako „zmluvné strany“)

### **Článok II Preambula**

V súlade s ustanovením čl. VII bod 1. Zmluvy o výpožičke, interné číslo požičiavateľa

1SprO/1761/2019 a interné číslo vypožičiadateľa MS/241/2019-44, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 23.12.2019 a účinnnej od 31.12.20219 v znení Dodatku č. 1, interné číslo požičiadateľa 1SprO/222/2022 a interné číslo vypožičiadateľa MS/21/2022-44, uzatvoreným medzi zmluvnými stranami dňa 02.02.2022 a účinným od 10.02.2022 (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k zmluve (ďalej len „Dodatok č. 2“), ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

### **Článok III. Predmet Dodatku č. 2**

1. V Článku IV (Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov) zmluvy sa pôvodné znenie bodu 2 vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne: :

*„Vypožičiadateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiadateľovi paušálne výdavky vo výške 1.707,53 € (slovom jedentisíc sedemsto sedem eur a päťdesiat tri centov) ročne. Špecifikácia a spôsob vyčíslenia prevádzkových nákladov je uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.“*

2. Znenie Prílohy č. 1 k zmluve sa v celom rozsahu nahrádza znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 2.
3. Znenie Prílohy č. 2 k zmluve sa v celom rozsahu nahrádza znením uvedeným v Prílohe č. 2 tohto Dodatku č. 2.

### **Článok IV. Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok č. 2 k nadobúda platnosť po jeho podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán dňom udelenia súhlasu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňa 11.3.2024, za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Tento Dodatok č. 2 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, inak až v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 sú nasledujúce prílohy:
  - Príloha č. 1 – Zoznam hnutelných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky
  - Príloha č. 2 – Vyčíslenie predpokladaných prevádzkových nákladov
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 5 (piatich) rovnopisoch, z ktorých požičiadateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy a vypožičiadateľ obdrží 3 (tri) rovnopisy.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, Dodatok č. 2 nebol podpísaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom tento vlastnoručne podpisujú

V Košiciach, dňa *11. 3. 2024*.....

Za požičiavateľa:



.....  
JUDr. Frederika Zozuláková  
predsedníčka Krajského súdu v Košiciach

V Bratislave, dňa *21 MAR. 2024*.....

Za vypožičiavateľa:

.....  
JUDr. Andrej Holák  
generálny tajomník služobného  
úradu MS SR



## Príloha č. 1 - Zoznam hnutelných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky

Miestnosť: A1.03.22

Inventárne číslo	Názov majetku
78/0843	Skriňa polic. zat.800*440*1900
78/1255/1	Skriňová zostava 195x360x40
78/1255/2	Skriňová zostava 195x360x40
78/1255/3	Skriňová zostava 195x360x40
78/1255/4	Skriňová zostava 195x360x40
78/1255/5	Skriňová zostava 195x360x40
78/1255/6	Skriňová zostava 195x360x40
79/1928	Kontajner šuflíkový 45x60x66
79/2064/2	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2064/1	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2064/3	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2080	Stôl konferenčný 60x60x45
79/2113	Kontajner šuflíkový 45x60x66
81/0337	Kreslo celočalúnené
81/0338	Kreslo celočalúnené
80/1653	Stolička cal.
83/0119	Žalúzie interiérové
83/0140	Žalúzie interiérové
83/0687	Žalúzie
83/0688	Žalúzie
83/0737	Vešiaková stena
	Tlačiareň HP LJ Pro M203dw
10/01895	HP Compaq Elite 8300 AiO 23 PC

Príloha č. 1 - Zoznam hnutelných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky

Miestnosť: A1.03.23

Inventárne číslo	Názov majetku
78/1248/1	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/2	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/3	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/4	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/5	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/6	Skriňová zostava 195x440x40
78/1248/7	Skriňová zostava 195x440x40
79/2065/1	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2065/2	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2065/3	Stolová zostava 150/70x70x25
79/2081	Stôl konferenčný 60x60x45
79/2114	Kontajner šuflíkový 45x60x66
79/2121	Kontajner šuflíkový 45x60x66
80/1525	Stolička cal. Tlačiareň H P LJ Pro M203dw
81/0426	Kreslo celočalúnené
10/01898	HP Compaq Elite 8300 AiO 23 PC Kancelárska stolička nos. 110 kg
81/0757	Kreslo čalúnené
83/0523	Záclona
83/0524	Záclona
96/0312	Dvere plne
16/0155	Žalúzie
16/0156	Žalúzie

Príloha č.2 - vyčíslenie predpokladaných prevádzkových nákladov

**Výpočet nákladov na energie kancelárií MSSR č. 322 a 323 v budove KS KE pre rok 2024**

**Elektrické spotrebiče spolu:**

1.	Osobný počítač (230 W)	3 ks
2.	Tlačiareň (1 300 W)	1 ks
3.	Osvetlenie 6 ks x 72 W =	432 W
4.	Rýchlo ohrevná kanvica	2200 W

Výpočet: počet pracovných dní 251

1.	230 W x 5 h. x 3 ks x 251 dní =	865 950 Wh.
2.	1 300 W x 0,5 h. x 251 dní =	163 150 Wh.
3.	432 W x 2 h. x 251 dní =	216 864 Wh.
4.	2200 W x 0,05 h. = 110 x 251 =	<u>27 610 Wh.</u>

Spolu : 1 273 574 Wh. = 1 274 kWh/rok

Cena el. energie 0,863 €/ kWh; ročne 1 274 kWh x 0,863 € = **1.099,46 €/ rok**

**Teplo, kúrenie:**

Plocha kancelárii: 15,12 m<sup>2</sup> (kanc. 322) + 16,24 m<sup>2</sup> (kanc. 323) = 31,36 m<sup>2</sup>

Výpočet: 31,36 m<sup>2</sup> x 19,39 €/ m<sup>2</sup> = **608,07 €/rok**

**Celkom energie za rok: 1.707,53 €**

Vo výpočtoch sú použité priemerné ceny energií v roku 2023.

Vypočítal: Robert Pinter – energetik

Košice 15.1.2024